

王祥俊

政治面貌：中共党员

院校：莫斯科高等经济大学 研二在读

专业：跨文化交际

俄语等级：俄语专八，CATTI 二级笔译、三级口译

🕒 2001.07.05

☎️ +79262072798

✉️ Wechat 17851621145



自我介绍

硕士研究生于大连外国语大学俄语口译专业深造，学习同声传译、交替传译、笔译、视译等课程，掌握了卓越的俄语技能，取得了杰出的成绩。研二就读期间 CSC 公派留学于莫斯科高等经济大学，学习跨文化交际专业。多次参加实习活动，涵盖教学、留学指导和口译陪同等领域，积累了丰富的专业技能和工作经验。



教育背景

2019-2023 南京师范大学 俄语专业

本科生期间学习：俄语语言文学、俄语笔译、俄语视听说等课程

2023-2025 大连外国语大学 俄语口译专业

研究生期间学习：俄语口译、俄语笔译、导览翻译、商务翻译等课程

2024-2025 莫斯科高等经济大学 跨文化交际专业（CSC 公派交换）

国家公派交换、取得项目积极参与奖



个人翻译经历

1. 2021.12 南京 研学游陪同：负责陪同俄罗斯客户参观中山陵等名胜、制定规划路线、庆祝新年
2. 2022.5 南京-北京 陪同口译：期间负责外籍客户接机、陪同考察材料工厂、陪同用餐
3. 2022.6 南京-天津 陪同口译：期间负责外籍客户出行、考察工厂、商务会谈
4. 2023.11 大连 展会翻译：星海服装会展展会翻译，负责现场引导，产品讲解
5. 2023.12 大连 商务会谈：负责中铁九局商务人员与外籍客户对接、陪同用餐
6. 2024.5 沈阳 商务翻译：中俄（沈阳）经贸大会俄语陪同翻译、负责两国企业进行对接
7. 2024.8 莫斯科 展会翻译：CPM 服装展展会翻译
8. 2024.11 莫斯科 展会翻译：食品展展会翻译
9. 2024.12 莫斯科 展会翻译：家具展展会翻译
10. 2025.3 莫斯科 展会翻译：烘焙展展会翻译
11. 2025.4 莫斯科 展会翻译：矿业展展会翻译